

сопственик куће
sopstvenik kuće

његов стан
njegov stan

хотел
hotel

ПРИЈАВА – PRIJAVA

ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: – PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат – Ulica, broj, sprat	<i>Урмице Евгенје 6</i>
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име и рођено име мужа и девојачко породично име	<i>Хивкевич Александер</i>
Занимање – Zanimanje	<i>Служб. инж.</i>
Држављанство – Državljanstvo	<i>русињски</i>
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	<i>6-XI-1912</i>
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja, srez, zemlja	<i>Одеса, Русија</i>
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	
Брачно стање – Брачно stanje	<i>нежен</i>
Вера – Vera	
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rod. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	<i>Михајл, Рачина</i>
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	<i>Михајлова</i>

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА – ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА:
NAPOMENA:

Станар – Stanar

(датум)
(datum)
(место)
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити значи paroč. znaci	

Датум пријаве Datum prijave	Улица — Улица	Број куће Broj kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odjave	Где одлази Gde odlazi
7-11-33	Црница Евгенје	6	Леви		
25-IV-33	Брсанина	77	Мил. Владимир		
12-I-34	Симонићева	21	М. Вукчевић		
23-V-34	Киселина Бернаде	78	"		
2-XI-34	Српска	14	"		
28-III-35	Серафимовића	17	Сидоров Јелена		
15-V-35	Криво Милутиновића	50	Нарки Клеја		
7-IX-35	Црквица. Цркви	38	Сидоровић		
5-XII-35	Косарева	5	Мондиловић Марија		
4-I-36	Милдрого Дражића	6	Тобановић Златица		
22-III-36	Косарева	5	Косаревић Јулија		
4-III-37	Добрињска	1	Волер Едуард		
16-IX-37	Криво Милоша	29	А. Арбуловић		
31-X-37	Кайчићева	6	Видијковић Јованка		
22-I-38	Целинаева	49	Анкој Јелена		
17-III-38	Криво Кайчић	44-16	Тобановић Марија		
3-III-38	Зорина	36	Војчић	15-III-38	Бучурени

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД